Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 22 (1960)

Heft: 11

Rubrik: Die richtige Zündkerze gehört zur Grundlage eines wirtschaftlichen Maschinen-Einsatzes

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Die richtige Zündkerze gehört zur Grundlage eines wirtschaftlichen Maschinen-Einsatzes

Die Wahl der richtigen Zündkerze und deren fachgerechte periodische Kontrolle gehören ohne Zweifel zur Grundlage eines sparsamen, wirtschaftlichen Maschinen-Einsatzes. Der motorisierte Landwirt sollte es sich zur Regel machen, den Zustand der Zündkerzen seines Traktors, Motormähers sowie auch die seiner stationären Benzin- oder Dieselmotoren periodisch zu kontrollieren. Zu empfehlen ist eine Kontrolle beispielsweise bei Anlass des Oelwechsels, nach jedem starken und langandauernden Arbeitseinsatz der Maschine. Solche gewissenhaft durchgeführte Kontrollen machen sich mehrmals bezahlt! Wird zwischendurch eine Kontrolle direkt durch den Fachmann vorgenommen, so vermittelt ihm diese zugleich auch ein gewisses Bild über den Zustand des Motors. Auf diese Weise kann der Fachmann den Landwirt jeweils rechtzeitig auf Abnützungserscheinungen des Motors aufmerksam machen und ihn so vor plötzlich auftretenden unliebsamen Störungen oder vor dem Maschinenausfall bewahren.

Wenn wir nun anschliessend einige interessante Details aus dem LODGE-Zündkerzen-Programm zusammen mit der technischen Tabelle veröffentlichen, so tun wir das in der Ueberzeugung, damit unseren Lesern einen kleinen Dienst zu erweisen.

Die Normalkerze: Die technische Entwicklung im Motorenbau und die starke Zunahme der Oktanzahl bei den Treibstoffen verbunden mit den verschiedensten Zusätzen, veranlassten die LODGE-Werke, eine Zündkerze zu schaffen, die den bekannten früheren Störungen entgegenwirkt. Die neue Zündkerze mit ihren Elektroden aus Chrom-Nickel-Legierung schliesst Bleiniederschläge weitgehend aus und gewährleistet eine einwandfreie Verbrennung. Damit wird vorzeitiger Abbrand, wie auch Verschleiss verursacht durch Schwefelrückstände im Treibstoff vermieden.

Die Silberelektrodenkerze: Luftgekühlte Zweitaktmotoren sind grossen Anforderungen unterworfen, die eine ganz besondere Konstruktion der Zündkerze verlangen. Beim Zweitaktmotor erfolgen beispielsweise bei jeder Tourenzahl doppelt soviele Zündungen, als dies beim Viertaktmotor der Fall ist. Um Glühzündungen und auch das Verölen der Zündkerzen zu vermeiden, bedarf es bei der Konstruktion von Isolator und Elektrode besonderer Aufmerksamkeit. Die LODGE-Zündkerze weist einen längeren Isolatorenkörper auf sowie Elektroden mit einer gewissen Silberlegierung. Diese zwei Merkmale bewirken eine schnelle Wärmeableitung und verhindern daher Russbrücken wie auch die Ansammlung von Metallrückständen (Bleibenzin), da Silber bekanntlich antimagnetisch ist. EAH

LODGE für Traktoren und landwirtschaftliche Fahrzeuge

Fahrzeugmarke und Modell	LODGE	Elekt.-Abst. mm
Aebi		
AM 10 (Mag 1020)	CN	0,6
AM 52 (Universal)	CN	0,6
AM 57 (Mag 1035)	BN	0,6
AM 70 (Mag 1035)	BN	0,6
AM 53 (Mag 1040)	CSN	0,6
Agria		
Agriette 1000 (NSU)	BN	0,6
Baby 1000 (NSU)	BN	0,6
Motormäher 2300 (Hirth)	3 BL	0,7
Universal 2600 (Hirth)	3 BL	0,7
Universal 1700 (ILO)	C 1	0,7
Universal 1900 (Jenco)	C 1	0,7
Allis Chalmers		
14 mm	CSN	0,6
7/8"	CT	0,7
Austin Gipsy	HBLN	0,6
Bucher		
Motormäher K 3 (Universal)	CN	0,6
Motormäher R 3 (Universal)	C 3	0,7
Motormäher K 3 (Mag)	BN	0,6
Motormäher K 2/K 4 (Mag)	CN	0,6
Motormäher K 3 (TWN)	CN	0,6
Einachstraktor (Universal)	CN	0,6
Traktor B 1500 (Opel)	CN	0,6
Bührer		
BC 6, DC 6	BAN	0,6
BF 4, DF 4, F 14	BAN	0,6
SV-4	CAN	0,6
SO-4	CN	0,6
Carterpillar		
18 mm	C 3	0,7
7/8"	CT	0,7
Cletrac		
14 m	CSN	0,6
18 mm	C 3	0,7
7/8"	CT	0,7
Farmall		
18 mm	C 3	0,7
7/8"	CT	0,7
Ferguson		
mit Fordmotor	CSN	0,6
mit Continentalmotor	CT	0,7
Fordson		
7/8"	ST	0,7
Grunder		
18 mm	C 3	0,7
Homko		
2-Takt-Motor	CAN	0,7
4-Takt-Motor	CN	0,7
Hürlimann	BBL	0,7
Jacobson		
Rotary 18, Scepter	CAN	0,7
Turbo Vac, Viscount	CAN	0,7
Rotary/Bascomotor	CAN	0,7
Rotary/Clintonmotor	CSN	0,7
21 SPC	HAN	0,7
Jeep	CAN	0,8

Fahrzeugmarke und Modell	LODGE	Elekt.-Abst. mm
Johnston		
mit Clintonmotor	CSN	0,7
Landrover	CLNH	0,7
Lanker		
Motormäher MD (Basco)	CAN	0,7
Motormäher L 1 (Hirth)	3 BL	0,7
Mak		
mit Clintonmotor	CSN	0,7
Massey-Harris		
14 mm	CSN	0,6
18 mm	C 3	0,7
7/8"	CT	0,7
Motrac		
Einachstraktor MKD 2 (Mag 1040)	CSN	0,6
Einachstraktor MKD 2 (Mag 1035)	BN	0,6
Einachstraktor MT (Mag 2055)	HN	0,6
Einachstraktor MT (Onan)	CSN	0,6
Einachstraktor MT (F und S)	C 3	0,6
Meili	HAN	0,6
Plumett		
Traktor (Ford)	HN	0,6
Seilwinde TR 85 A, TR 86 (Hirth)	C 3	0,7
Seilspill TL 80 (Zürcher)		
Seilspill TL 80 (Universal)	C 3	0,7
Seilspill TL 83 (Mag)	C 3	0,7
Ransomes		
mit Jap-Motoren	CN	0,7
Rapid		
mit Bascomotor	CAN	0,7
Renault		
14 mm	CSN	0,6
18 mm	CT	0,7
Rover (Landrover)	CLNH	0,7
Simar		
T 100 4-Takt	HN	0,6
66 2-Takt	C 3	0,7
46 und andere 2-Takt	BBL	0,7
Scheer		
Nr. 3 (Basco)	CAN	0,7
Nr. 4 und 5 (Onan)	CSN	0,6
Nr. 5 (Clinton)	CSN	0,7
Toro		
Whirltrim, Whirlwind 48 und 53, Sportlawn	CAN	0,7
Whirlwind 60	BBL	0,7
Whirlwind 78 und 80	CAN	0,7
Parker Spezial und Starlawn.	CAN	0,7
Professional	BBL	0,7
Universal		
Rasenmäher	CAN	0,7
Vevey	CT	0,7
Willis (Jeep)	CAN	0,8
Wolf		
mit Hirthmotor	CN	0,7

Verlangen Sie bei Ihrer Vertrauenswerkstätte ausdrücklich **LODGE**-Zündkerzen

FIBAG **Fahrzeuge u. Industriebedarf AG. Zürich 4/39** Stauffacherquai 58
Tel. 051/25 17 50 / 27 98 70

Ab 1.1.1961 müssen sämtliche Traktoren, Anhänger, Pferdezugwagen und Handkarren mit Rückstrahlern versehen sein

Vorne an den Anhängern und Wagen sind zwei weisse und hinten zwei rote (dreieckige) Rückstrahler vorgeschrieben.
Hinten an den Traktoren sind runde oder viereckige Rückstrahler vorgeschrieben.

Bestellen Sie rechtzeitig, damit Sie rechtzeitig bedient werden können.

Nachstehend veröffentlichen wir die verbilligten Preise der meistgekauften Ausführungen:

Nr.	Bezeichnung:	Preis:
	Rote, dreieckige Rückstrahler (20 x 20 x 20 cm):	
1 a)	mit Befestigungslöchern	2.50
1 d)	mit 35 cm Verlängerungsstab und Lederriemchen	2.90
1 e)	mit 30 cm Verlängerungsstab und Haken	2.90
1 g)	mit 25 cm Lederriemchen	2.70
1 h)	mit Lederriemchen und Aufdruck «Waadt-Unfall»	2.10
	Rote, viereckige Rückstrahler (20 x 12 cm):	
3 a)	ohne Verlängerung, mit Befestigungslöchern	2.50
	Viereckige, weisse Rückstrahler (20 x 12 cm):	
5 a)	ohne Verlängerung, mit Befestigungslöchern	2.50
	Richtungsanzeiger	
16 a)	viereckiger Richtungsanzeiger mit 1-m-Stab	4.50
16 b)	viereckiger Richtungsanzeiger ohne Stab	4.–

Bestellungen gibt man am einfachsten auf gegen Einbezahlung des betreffenden Betrages zuzüglich Fr. —.30 (für Porto) auf das Postcheckkonto des Schweiz. Traktorverbandes in Brugg VIII 32608 (Zürich). Man vergesse nicht die obenangeführte Nummer, die gewünschte Anzahl und die genaue Adresse anzugeben (auf der Rückseite).

Das Zentralsekretariat